



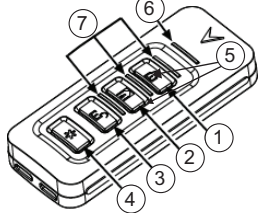
From Tyco Security Products

## PG9929/PG8929/PG4929

### PowerG Series 2-way Wireless key Installation Instructions

## Operation

**Note:** For UL Listed Product, Panic is for ancillary use only. The PG9929/PG8929/PG4929 is a



programmable four-button, multi-LED, 2-way wireless key. The wireless key can be configured to transmit up to five separate commands to the alarm system. Four of the commands are transmitted by pressing one of the buttons separately, and the fifth is by pressing button 1 and 2 (as shown below) simultaneously. Sending a command to the system causes the red LED to briefly illuminate. If the system successfully acknowledges the command the green LED briefly lights, then the associated blue LED lights and the acknowledgment tone sounds. If the system cannot perform the command the red LED briefly lights and the error tone sounds. If the wireless key battery is low the yellow LED blinks for 2 seconds. If there is a trouble on the system the yellow LED lights for 2 seconds. If the system is armed and an entry occurs, the DISARM LED blinks. The default configuration of each button is as follows:

1. AWAY arm
2. STAY arm
3. DISARM
4. PANIC
5. Command Output 1 (buttons 1 and 2)
6. Message LED
7. Status LEDs

## Device Setup

### Enrollment

To quick enroll:

1. On a keypad press [\*] [8] [Installer Code] [804] [000].
2. Press and hold the [\*] button on the wireless key until the LED lights steady and then release the [\*] button while the LED is still lit and a confirmation message appears on the keypad.
3. Press [\*] on the keypad to confirm the device ID.
4. Enter [3 digit wireless key #]
5. Assign the wireless key to a partition by entering the [three digit partition #].
6. To assign the wireless key to a user enter the [3 digit user #].

- To pre-enroll:
1. Remotely configure the unique ID number into the system. For more information see the HSM2HOST manual.
  2. When on-site, press the [\*] button on the wireless key.

### Programming Buttons

To change button programming:

1. From a keypad enter [\*] [8] [Installer Code] [804] [601] to [632].
2. Configure button 1 (Away Arm) using the table below. Enter the desired two digit option.
3. Configure button 2 (Stay Arm) by entering the desired two digit option and repeat for button 3 (Disarm), button 4 (Panic) and button 5 (buttons 1 and 2 pressed simultaneously).

00	Disabled	16	Quick Exit
01	Disarm	17	Arm Interior
02	Instant Stay Arm	21	Comm. Output 1
03	Stay Arm	22	Comm. Output 2

04	Away Arm	23	Comm. Output 3
05	[*][9] No Entry	24	Comm. Output 4
06	Chime On/Off	29	Bypass Group Recall
07	System Test	30	Quick Bypass
09	Night Arm	33	Bypass Recall
11	Away Arm no Entry	36	Reactivate Stay/Away/ Night
12	Global Stay Arm	51	Aux. Alarm
13	Global Away Arm	52	Panic
14	Global Disarm		

## Configuration

To enter the wireless configuration section enter [804][601].

### Device Toggles

[011][01] **Supervision - Default [N]**

Enables supervision of the device.

## Maintenance

### Replacing the Battery

The required battery is CR2032 Lithium 3V, manufactured by VARTA or Energizer, purchased from a DSC-approved supplier.

When this wireless key is out of use, remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Batteries are harmful to the environment, Please help to protect the environment from health risks.

Replace the battery at least once every 5 years, or upon observing that the LED flickers when transmitting. **Note:** The polarity of the battery must be observed. Improper handling of lithium batteries may result in heat generation, explosion or fire, which may lead to personal injuries.

**Warning:** Danger of explosion if batteries are installed incorrectly. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Keep away from small children. If batteries are swallowed, promptly see a doctor. Do not try to recharge these batteries. Disposal of used batteries must be made in accordance with the waste recovery and recycling regulations in your area.

1. Remove backside screw and open the cover.
2. Using a screwdriver, push out the battery from its holder and install new battery.
3. Reattach the cover and securely fasten with screw.
4. Test the unit by pressing one of the buttons. The LED should blink.

- A. Button pad
- B. LED indicator
- C. Battery holder
- D. Battery

### Cleaning

**The use of abrasives of any kind and solvents such as kerosene, acetone or thinner is strictly forbidden.**

Clean the wireless key only with a soft cloth or sponge moistened lightly with a mixture of water and mild detergent, and wipe it dry immediately.

### Testing

Always test the system at least once per a year.

1. Ensure the device is enrolled in the system.
2. Stand 3 m (10 ft) away from the control panel and press a button. Verify that the transmit LED lights and the control panel responds as programmed.
3. Operate the wireless key from various locations within the area covered by the receiver to determine "dead" locations, where transmission is blocked by walls and large objects, or affected by structural materials.

**Note:** If dead/marginal zones are a problem, relocating the receiver may improve the performance.

## Specifications

**Frequency Band (MHz):** CE Listed PG4929: 433-434MHz; CE/EN listed PG8929: 868-869MHz; FCC/IC/UL/ULC listed PG9929: 912-919MHz

**Communication Protocol:** PowerG  
**Battery type:** For UL/ULC listed installation use only Varta or Energizer 3V CR-2032 Lithium battery consumer grade  
**Battery Life Expectancy:** 5 years (not verified by UL/ULC)  
**Low Battery Threshold:** 2.1 V

**Note:** If transmission is still possible despite the battery condition, the unit will send a low battery signal to the control panel.

**Temperature range:** -10°C to +55°C (UL only verified the range 0°-49°C)

**Relative Humidity:** up to max. 93%RH non-condensing  
**Dimensions (LxWxD):** 67 x 27.6 x 12 mm (2.64 x 1.09 x 0.47 in.)

**Weight (including battery):** 25 g (0.9 oz).

**Color:** Black

**Note:** To be used in non-hazardous locations only.

### Compatible Receivers

433MHz Band:	HSM2HOST4;	HS2LCDRF(P)4;
HS2ICNRF(P)4;	PG4920	
868MHz Band:	HSM2HOST8;	HS2LCDRF(P)8;
HS2ICNRF(P)8;	PG8920	
912-919MHz Band:	HSM2HOST9;	HS2LCDRF(P)9;
HS2ICNRF(P)9;	PG9920	

**Note:** Only devices operating in band 912-919MHz are UL/ULC listed.

## UL/ULC Notes

Only model PG9929 operating in the frequency band 912-919MHz are UL/ULC listed. The PG9929 has been listed by UL for commercial and residential burglary applications and by ULC for residential burglary applications.

**Note:** For UL commercial burglary applications:  
• After arming the system via the wireless key the user should verify the closing confirmation has been indicated at the keypad.  
• Panic button must be disabled.

For UL/ULC installations use this device only in conjunction with compatible DSC wireless receivers: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 and PG9920. After installation verify the product functionality in conjunction with the compatible receiver used.

**CE** Europe: The PG4929 and PG8929 are compliant with the RTE requirements - Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999. The PG8929 is certified by DNV (DET NORSKE VERITAS) to the following standards: EN50131-3, EN50131-1 GRADE 2, CLASS II, EN50131-6  
**Type C.** DNV (DET NORSKE VERITAS) has certified only the 868 MHz variant of this product. According to EN 50131-1:2006 and A1:2009, this equipment can be applied in installed systems up to and including Security Grade 2, Environmental Class II, UK. The PG8929 is suitable for use in systems installed to conform to PD6662:2010 at Grade 2 and environmental class 2. BSS243 The Power G peripheral devices have two-way communication functionality, providing additional benefits as described in the technical brochure. This functionality has not been tested to comply with the respective technical requirements and should therefore be considered outside the scope of the product's certification

### FCC COMPLIANCE STATEMENT

**WARNING!** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio and television reception.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause such interference, which can be verified by turning the device off and on, the user is encouraged to eliminate the interference by one or more of the following measures:  
- Re-orient or re-locate the receiving antenna.  
- Increase the distance between the device and the receiver.  
- Connect the device to an outlet on a circuit different from the one that supplies power to the receiver.  
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician.

This equipment complies with FCC and IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

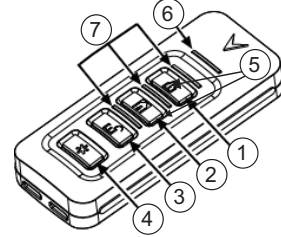
This device complies with FCC Rules Part 15 and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference that may be received or that may cause undesired operation.  
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## PG9929/PG8929/PG4929

### PowerG 系列双向无线钥匙安装说明书

#### 操作

**注意:** 适用于 UL 认证产品, 应急仅适用于辅助用途。  
PG9929/PG8929/PG4929 是可设置的四个按钮, 多 LED, 双向无线钥匙。无线钥匙可配置为向报警系统传输多达五个单独命令。分别按下按钮, 四个命令可传输, 同时按下按钮 1 和 2, 可传输第五个命令 (如下所示)。向系统发送命令, 促使红色 LED 短促闪亮。如果系统成功地确认命令, 则绿色 LED 短促闪亮, 随后相关蓝色 LED 闪亮, 确认音鸣响。如果系统无法执行命令, 则红色 LED 短促闪亮、出错音鸣响。如果无线钥匙电量不足, 则黄色 LED 闪烁 2 秒钟。如果系统发生故障, 则黄色 LED 闪烁 2 秒钟。如果系统处于布防状态并且一个外出出现, 则 DISARM LED 闪烁。每个按钮配置的默认配置如下:



1. 离开布防
2. 留守布防
3. DISARM
4. PANIC
5. 命令输出 1 (按钮 1 和 2)
6. 信息 LED
7. 状态 LED

### 设备设置

#### 注册

至快速注册:

1. 在键盘上按下 [\*] [8] [安装人员代码] [804] [000].
2. 按下并按住无线钥匙上的 [\*] 按钮, 直到 LED 灯稳定, 然后松开 [\*] 按钮, 此时 LED 仍然闪亮, 配置信息显示出于键盘上。
3. 按下键盘上的 [\*], 确认设备 ID。
4. 输入 [3 位无线密码 #]
5. 输入 [三位分区编号], 将无线密码分配给分区。
6. 要向用户分配无线密码, 输入 [3 位用户编号]。至预注册:  
1. 在系统中远程配置独特的 ID 号。更多信息, 查看 HSM2HOST 手册。  
2. 当在现场时, 按下无线钥匙上的 [\*] 按钮。

### 设置按钮

要更改按钮设置:

1. 从键盘输入 [\*] [8] [安装人员代码] [804][601] 至 [632].
2. 使用下表配置按钮 1 (离开布防)。输入所需的两位选项。  
3. 输入所需的两位选项来配置按钮 2 (留守布防), 对于按钮 3 (撤防)、按钮 4 (应急) 和按钮 5 重复上述操作 (同时按下按钮 1 和 2)。

00	禁用	16	快速外出
01	撤防	17	内部布防
02	即时留守布防	21	命令输出 1
03	留守布防	22	命令输出 2
04	离开布防	23	命令输出 3
05	[*][9] 无外出	24	命令输出 4
06	门铃 On/Off	29	旁路组取消
07	系统测试	30	快速绕过
09	夜间布防	33	旁路回拨

11	离开布防无外出	36	重新激活留守 / 离开 / 夜间
12	全局留守布防	51	辅助报警
13	全局离开布防	52	应急响应
14	全局撤防		

#### 配置

要输入无线密钥部分, 输入 [804][601].

#### 设备切换

[011][01] **监控 - 默认 [N]**

启用设备监控。

#### 维护

### 更换电池

所需电池为 CR2032 3V 锂电池, 由 VARTA 或 Energizer 制造, 从 DSC 批准的供应商处采购。

当无线密钥停用时, 拆卸所有电池并分开处置。将电气设备送至当地废旧电气和电子设备回收点。电池有害于环境, 请帮助保护环境免受健康风险。至少每 5 年更换一次电池, 或者当传输时观察到 LED 闪烁, 则进行更换。

**注意:** 应遵循电池极性的规定。锂电池处理不当可能造成发热、爆炸或火灾, 这些均可导致人员受伤。

**警告:** 如果电池安装不当, 则可能存在爆炸危险。只能使用生产厂商推荐的相同或相当类型的电池进行更换。远离儿童。如果不慎吞咽电池, 立即就医。切勿尝试为这类电池充电。废旧电池的处置必须根据您所在地区的废物回收和再循环条例。

1. 拧下后盖螺丝并打 开 盖。
2. 使用螺丝刀, 将电池从其电池座
3. DISARM 上推出并安装新电池。
3. 重新盖上后盖, 并以螺丝牢固固定。
4. 按下按钮测试装置。LED 应闪烁。

- A. 按钮键盘
- B. LED 指示灯
- C. 电池座
- D. 电池

### 清洁

严格禁止使用任何种类的研磨剂和溶剂, 比如煤油、丙酮或稀释剂。仅使用软布或蘸有水和中性洗涤剂混合物的的海绵来清洁无线钥匙, 随后立即擦干。

### 测试

至少每年进行系统测试一次。

1. 确保设备在系统中的注册。
  2. 距主机 3m (10 英尺) 站立, 按下按钮。验证传输 LED 灯和主机响应是否与设置相一致。
- 接收器覆盖区域内各个地点操作按键, 以确定传输受阻于墙壁和大型物体或受到结构性材料影响的 "盲区"。  
**注意:** 如果盲区 / 边缘区是个问题, 接收器的重新定位可提高效率。

### 规格

**频率带 (MHz):** CE 认证 PG4929: 433-434MHz ; CE/EN 认证 PG8929: 868-869MHz ; FCC/IC/UL/ULC 认证 PG9929: 912-919MHz

**通讯协议:** PowerG

**电池类型:** 对于 UL/ULC 认证安装, 仅使用 Varta 或 Energizer 3V CR-2032 消费级锂电池

**电池预期寿命:** 5 年 (未经 UL/ULC 验证)

**电力不足阈值:** 2.1 V

**注意:** 如果不考虑电池状况, 传输仍然可能, 装置将向主机发送电力不足信号。

**温度范围:** -10C 至 +55C (UL 仅认可 0-49C 的范围)

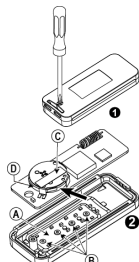
**相对湿度:** 最大值 93% RH, 非冷凝

**尺寸 (长 x 宽 x 高):** 67 x 27.6 x 12 mm (2.64 x 1.09 x 0.47 英寸)。

**重量 (含电池):** 25 g (0.9 盎司)。

**颜色:** 黑

**注意:** 仅在非危险地点使用。



## 兼容的接收器

433MHz 频率 : HSM2HOST4 ; HS2LCDRF(P)4

88MHz 频率 : PG4920

868MHz 频率 : HSM2HOST8 ; HS2LCDRF(P)8

912-919MHz 频率 : PG8920

HS2ICNRF(P)8; HSM2HOST9 ; HS2LCDRF(P)9 ; HS2ICNRF(P)9 ; PG9920

注意：只有运行在 912-919MHz 频率带内的设备通过了 UL/ULC 认证。

## UL/ULC Notes

Only model PG9929 operating in the frequency band 912-919MHz are UL/ULC listed. The PG9929 has been listed by UL for commercial and residential burglary applications and by ULC for residential burglary applications.

**Note:** For UL commercial burglary applications:

- After arming the system via the wireless key the user should verify the closing confirmation has been indicated at the keypad.
- Panic button must be disabled.

For UL/ULC installations use this device only in conjunction with compatible DSC wireless receivers: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 and PG9920. After installation verify the product functionality in conjunction with the compatible receiver used.

Europe. The PG4920 and PG8929 are compliant with the RTTE requirements - Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999. The PG8929 is certified by DNV (DET NORSE VERITAS) to the following standards: EN50131, EN50131-6: GRADE 2, CLASS II, EN50131-6: Type C, DNV (DET NORSE VERITAS) has certified only the 868 MHz variant of this product. According to EN 50131-1:2006 and A1-2009, this equipment can be applied in installed systems up to and including Section 2, Environmental Class II, UK. The PG8929 is suitable for use in systems installed to conform to PD6662-2:10 at Grade 2 and environmental class 2. B88243 The P-8929 peripheral devices have two-way communication functionality, providing additional benefits as described in the technical brochure. This functionality has not been tested to comply with the respective technical requirements and should therefore be considered outside the scope of the products certification

### FCC COMPLIANCE STATEMENT

WARNING! Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the users authority to operate the equipment.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio and television reception.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause such interference, which can be verified by turning the device off and on, the user is encouraged to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or re-locate the receiving antenna.
- Increase the distance between the device and the receiver.
- Connect the device to an outlet on a circuit different from the one that supplies power to the receiver.

Consult the dealer or an experienced radio TV technician.

This equipment complies with FCC and IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This device complies with FCC Rules Part 15 and with Industry Canada license-exempt RSS standards(i). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference that may be received or that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

#### Limited Warranty

Digital Security Controls warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, Digital Security Controls shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and do not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

In no event shall Digital Security Controls be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product.

**Warning: Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.**

*Important Information: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void the users authority to operate this equipment.*

**IMPORTANT - READ CAREFULLY:** DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms.

- This End-User License Agreement (EULA) is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. (DSCS), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components (HARDWARE) which You acquired.

- If the DSC Software product (SOFTWARE PRODUCT or ISOFTWARE) is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and onlinel or electronic documentation.

- Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

- By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

- GRANT OF LICENSE This EULA grants You the following rights:
  - Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.
  - Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including electronic, terminal or other digital electronic device (iDevices). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.
  - Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

- DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS
  - Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

- Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.
- Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE WITH HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE AS set forth in this EULA.
- Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT.

- You may not make it available to others or post it on a server or web site.
- Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies. You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.
- Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.
- Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

- COPYRIGHT** - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.
- EXPORT RESTRICTIONS** - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.
- CHOICE OF LAW** - This Canadian License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.
- ARBITRATION** - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.
- LIMITED WARRANTY**

- NO WARRANTY** - DSC PROVIDES THE SOFTWARE IAS ISI WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT THE OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.
- CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT** - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.
- LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK** - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSCS ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS

AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) **DISCLAIMER OF WARRANTIES** - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) **EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY** - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, AND LOST CUSTOMER AND INJURY TO PROPERTY.

**WARNING:** DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

Always ensure you obtain the latest version of the User Guide. Updated versions of this User Guide are available by contacting your distributor.

© 2014 Tyco International Ltd. and its Respective Companies. All Rights Reserved. The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States [or other countries]. Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tyco International Ltd. will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution wherever necessary. All trademarks not owned by Tyco International Ltd. are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws. Product offerings and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your local sales representative for more information.

Toronto, Canada | www.dsc.com | Printed in Israel | Tech. Support: 1-800-387-3630 (Canada, USA), 905-760-3000

DSC 向购买者保证，从购买之日起十二（12）个月内，在正常使用情况下，本产品不会出现材料和生产方面的缺陷。在质保期内，并在购买者所有的有缺陷的产品退回厂家的情况下，DSC 将自行支付修理或更换有缺陷的产品，而且也不收取劳务费和材料费。更换与维修后的零部件的质保期为该产品质量问题的剩余寿命，或者从更换或修理产品之日起九十（90）天内，按时间长的为准。如果发现材料或生产方面存在缺陷，购买者必须立即以书面形式通知 DSC，而且，不发生生产任何情况，该书面通知应在产品质量问题之前收到才有效。DSC 将对不列任何作出任何保证。所有软件产品都是作为随产品一起提供的软件许可协议条款或软件使用许可进行出售。客户购买产品时，必须首先获得批准准许可。DSC 将不会接受没有事先获得批准就退回的商品。

在某些情况下不属于产品质量保证的范围。DSC 只保证更换或修理提交时工作不正常的产品。在上述情况下，DSC 可以自行定是更换还是维修。

**国际客户保证**
对于国际客户的保证对加拿大和美国范围内的任何客户的保证相同，但 DSC 不负责支付任何海关费用、税或可能到期的增值税

**保证程序**
此获得此保证规定的服务，请将有问题产品退回购买的地方。所有授权分销商和经销商都有产品质量保证计划。此商品退回 DSC 之前，必须先首先获得批准准许可。DSC 将不会接受没有事先获得批准就退回的商品。

- 在某些情况下不属于产品质量保证的范围。此保证仅适用于正常使用情况下出现相关的零部件和生产方面的缺陷。此保证不负责：
- 运输或搬运中遭受的损坏；
  - 由于灾害（如火灾、洪水、飓风、地震雷电）导致的损坏；
  - 由于安装不当（如电压过高、机械冲击或潮湿环境）导致的损坏；
  - 由于未经授权而进行连接、改造、修改或使用外来零部件导致的损坏；
  - 由于外部设备（DSC 提供的外部设备除外）导致的损坏；
  - 由于没有提供恰当的安装环境而造成的缺陷；
  - 由于由于非产品设计师的而使产品导致的损坏；
  - 由于未经授权、该操作或不正确使用产品信息导致的损坏。

保证中的产品品质
除了不属于产品质量保证范围的事项外，本保证还约定把下列事项包含在内：(i) 维修中心的运营成本。(ii) 产品没有 DSC 产品标志和批号或序列号；(iii) 由于无法修复或更改为在保证期内更换而退回的除外或无标志。本保证不包含对老化、滥用或损坏导致超出保证范围的产品此进行鉴定，并提供维修服务。只有在从客户那里收到有效购买订单且 DSC 客户服务部门发出批准维修编号 (RMA) 后，才会进行修理工作。DSC 对在合同签署时仍未付款的订单不承担任何责任。

本保证不适用于由于违反保修、违反合同、疏忽、严格赔偿责任或任何其他法律而造成的任何特殊的、偶然的或间接的财产损失。上述保证不适用于期限、利润损失、产品责任或其他关联设备、资本花费、替代或更换设备费用、设施或服务费用、有价损失、购买者的时间损失、第三方索赔 (包括客户) 款项以及财产损失。 有些国家或地区的法律法规或不允许免除间接损失的责任。如果某些国家或地区的法律法规与 DSC 提出的或针对 DSC 的任何索赔，本文件中包含的限制和免责声明仍然依照适用法律的最大限度执行。有些州不允许排除或限制偶然或间接损失。因此此条款可能不适用于您的保证的免责声明

此保证包含完整的保证，并取代任何和其他任何保证，无论明示还是默示的保证（包括针对诽谤性或误导性陈述的所有明示的保证）。DSC 应承担的所有其他义务或责任之中，DSC 既不承担，也不授权声称代表 DSC 的任何其他

人，修改或更改此保证，也不让 DSC 承担与此产品相关的任何其他保证或责任。此保证的免责声明和有效保证受加拿大或多伦多法律管辖。
**警告：**DSC 建议对整套系统进行定期测试。但是，不管是否经常测试，由于（但不限于）发生非法篡改或更改电路，此产品也可能无法正常工作时，超出保质期外的修理 对于按照下此条件退回厂家的超出保质期的产品，DSC 将自行支付进行修理并退还运费。此商品退回 DSC 之前，必须先首先获得批准准许可。DSC 将不会接受没有事先获得批准就退回的商品。DSC 确定可以修理的产品将进行修理并退还。并对每个修理的设备收取一笔固定费用。DSC 已预先确定具体费用标准，而且可能随时进行修订。DSC 确定不能修理的产品将用功能接近的产品进行更换，每个更换设备将收取相当于当前市场价格的费用。

**警告 请仔细阅读**
安装人员必须知
本警告包含重要信息，作为与系统用户接触的唯一一人，您有责任让此系统的用户注意本警告中的各项内容。
**系统故障**
此系统经过精心设计，可实现最大程度的有效性。然而，在涉及火灾、盗窃或其它类型的紧急事件情况下，此设备可能无法正常起到防护作用。由于种种原因，任何类型的任何报警系统都可能无法谨慎处理报警。否则可能无法按照预期方式工作。下面介绍其中一些（但并非全部）原因：

安装不当
安全系统安装正确，才能提供充分保护。每次安装均应经过安全专业人士鉴定，以确保涵盖所有入口点和区域。门闩的锁闭和销插必须牢靠，并正常工作。门闩、墙壁和其它建筑材料必须具有合格的抗力和强度，才能提供应有的保护水平。在任何建筑竣工期间和之后，都必须进行一次全面检查。尽可能由消防和/或公安部门进行鉴定。

犯罪知识
此系统包含有制定时能有效的安全功能。假如有犯罪倾向的人，可能找出可突破此系统的有效性任何弱点，因此定期检查安全系统非常重要。这有助于确保安全功能的有效保持，并确保一旦发现安全系统不能提供应有的保护，就马上更新或更换安全系统。

入侵者可能会通过不受保护的入口点进入，打开传感器设备、穿越安全系统检测不到的区域逃避监测、断开报警设备或干扰阻止系统正常工作。

**电源故障**
控制单元、入侵检测器、烟感以及许多其它安全设备都需要一个合格的电源，才能正常工作。如果某个设备通过电池工作，可能发生故障。即使电池没有失效，也必须给电池充电，保持给电池充满电正常工作。如果一个设备没有电，将无法正常工作。任何中断，无论何时发生，都会导致设备无法正常地工作。

供电中断无论何时发生，都会导致所有电子设备、这会破坏安全系统这样的电子设备。发生断电后，请立即全面地检查系统，以确保系统正常工作。可更换电池或去维修。
此系统的无线发射器设计为正常情况下用电可以工作多年。预期电池寿命是设备环境、设备使用情况和设备类型的一个函数。环境情况（如高温、高温或低温或湿度大幅波动）可能会缩短预期电池寿命。尽管每个发射设备都配备有电池电量监视器，但监视器确定何时需要更换电池。此监视器可能不是正常工作。定期检查和维护可确保系统处于良好的工作状态。

**射频（无线）设备的危害**
信号干扰不一定在每种情况下都能到达接收器，这些情况包括：在无线波路径上或附近存在了金属物体、故意干扰或其它非授权的无线电信号干扰。

系统使用
用户可能无法提供应急服务。这可能是因为由于永久性或身体残疾、无法及时接近设备或不知道系统使用。重要的是，应确保所有系统用户了解操作报警设备，并让他人知道。当系统显示报警时，如何做出相应反应。

烟感
烟感是此系统的一个部分，它可能由于种种原因而无法正确警告居住者防止火灾。下面列出其中一些原因。烟感可能没有正确安装或固定。烟雾可能发生到达烟感，例如，火灾在烟感、墙壁或管道或在关闭的门/的另一边发生。烟感可能检测到火灾时无法探测到另一高度上发生的火灾的火灾。

每次火灾事件的发生通常被迅速到来的火灾，烟感可能无法将烟有效地探测出来。火灾发生时，烟雾可能会不会及时到达烟感，如果火灾发生在烟感探测不到的地方，例如，火灾从上层、地下室、阁楼、车库、壁橱、暖气罩、热水器、燃气灶、热水器、暖气罩、燃气热水器、易燃材料存放不当、电路负荷过重、儿童玩耍或有人纵火。

即使烟感正常工作，在某些情况下，由于警告不够，而使所有居住者不能全部及时逃离，免受损伤或致死。

**移动探测器**
移动探测器只能探测到如相应安装说明书中所述的指定范围内的运动。它们无法辨别入侵者和预定位置。移动探测器不提供任何区域保护。移动探测器具有多个探测角度，只能探测到这些受覆盖的无障礙区域中发生的运动。移动探测器无法探测到墙壁、天花板、地板、关闭的门、玻璃窗或玻璃门后面发生的运动。任何类型的障碍物、电线、是否有意不注意的，例如，将任何材料掉落、游动或飘到到监控系统镜头、镜面、视窗或任何其它部位，都会影响监控系统正常工作。

被动红外线移动探测器对敏感温度变化敏感，但当温度接近接近高于体温时或监测区域中或监测区域附近存在有或无意识的热源时，就会降低被动红外探测器探测器的有效性。其某些热源可能会是加热器、散热器、暖气片、烧烤架、壁炉、日光、排气口、照明，等等。

**警告设备**
如果有响铃响的人员警告设备（如警笛器、警铃、报警喇叭或报警脉冲等）可能不会向人员发出警告或唤醒睡中的人。如果警告设备安装在住处或睡觉的不同水平上，则可可能不会警告响铃响的人员。响铃警告设备可能受到诸如车辆噪声的干扰，如立体声设备、收音机、电视、空调或其它电器设备造成过车噪声。响铃警告设备尽管声音响亮，但若有响铃响的人，也可能看不到。

**电话线**
如果使用电话线发送报警，电话线可能会在某些时段不能使用或中断。而且，入侵者可能会切断电话线，或者会使用很难探测到的更先进的手段使其无法工作。

在某些不充分在系统正常工作，但由于居住者无法及时响应报警，因而无法避免紧急事件发生。如果系统检测到监控，可能不会及时发生响应，导致无法保护居住者或其财物。

**组件故障**
您应采取各种措施使此系统尽可能可靠，但是系统可能会由于组件故障而无法正常工作。

测试不当
通过定期测试和维护，可以方便使报警系统无法正常工作的问题。每周测试整个系统，而且应在入内、试图闯入、火灾、暴风雨（雪）、地震、事故或房屋内外其他任何建筑物活动之后，对整个系统进行测试。测试应包括所有有监测设备、键盘、控制台、报警设备以及属于系统组成的任何其它操作设备。

**安全与保险**
不管其可能如何，报警系统不能取代财产保险或人寿险。报警系统也无法取代财产所有者、租赁者或其他居住者，采取必要措施防止紧急情况发生，或最大程度地减少紧急情况造成的有影响的。

重要 - 请仔细阅读：无论是单独购买，还是产品和部件附带的 DSC 软件，其版权都有归属，对其购买必须遵循以下条款：

- 最终用户许可协议（EULA）是您（已获取软件和相关组件的公司、个人或团体 和Tyco Safety Products Canada Ltd. 之间——Digital Security Controls（DSC”）之间的法律协议。该公司是集成安防系统的制造商，也是您已获取的软件之相关软件或部件的开发商。
- 如果 DSC 软件产品“软件”或“软件”和“硬件”绑定销售，但没有新硬件销售，那么您不得使用、拷贝或复制软件产品。软件产品包括计算机软件，可能还有相关文档、印刷资料和在电线产品上印制。
- 提供与另外对您用户许可协议相关的软件产品时附带的任何软件按照该许可协议的条款使用。
- 一旦安装、复制、下载、储存、访问或使用了软件产品，您将无条件同意接受本 EULA 条款，即使本 EULA 被视为是先前协议或合约的修订。如果您不同意该 EULA 中条款，DSC 则不能将 SOFTWARE PRODUCT 授权给您，您则无权使用它。

软件产品许可
本软件产品受版权法、国际版权条款和其他相关知识产权法和条款保护。本软件仅授权使用，非出租。

- 授予许可：本软件授予您以下权利：
  - 软件安装与使用 对于您获得的每个许可，您可以安装一份软件产品拷贝。
  - 存储/网络使用 不能同时在或从不同计算机中安装、访问、显示、运行、共享或使用该软件产品，包括工作站、终端、或其他您用于工作的软件工具。如果您有几个工作站，那么你必须为每个使用该软件的工作站获取一个许可证。
  - 软件拷贝 您可以多次备份拷贝该软件产品。但是在给定时间仅允许安装每个许可的一份拷贝。备份拷贝仅用于存档。除在本协议中明确说明，否则不得另复制本软件产品，包括其印刷品。

(a) 反向工程、反编译、反汇编限制
除非非议在在法律明确许可范围之内（尽管有此官方），否则您不能对本软件实施反工程、反编译或反汇编。未经 DSC 书面许可，您不能对本软件进行修改，不能从软件产品中移除所有带标记、商标或标志。您要采取合理措施来确保符合 EULA 的条款和条件。

- 组件授权 本软件产品作为独立的产品进行授权。它的组件不能被拆分，并用于一个以上的硬件单元。
- 单一集成产品 如果您在购买设备的情况下获取本软件，那么软件产品和硬件作为一个独立的集成产品被授权。在这种情况下，正如 EULA 所述一样，收回或使用软件时不能使用该产品。
- 转让 不得出售、租赁或出借本软件产品，也不得转于他人使用，或在服务器或网站上发布。
- 软件拷贝 如果您没有保留任何拷贝且并签署转让全部软件产品（包括软件、多媒体印刷材料、任何升级版本和该 EULA），如果您接受者同意 EULA 中条款，那么您可以使用有 EULA 授予的版权或为永久出售的每一份转让转让后将硬件转让。如果本软件产品版本的更新，转让必须包含所有旧版软件产品。

(f) 终止协议
如果您违反了 EULA 条款和条件，DSC 在不伤害您其他权利的情况下将终止 EULA。在这种情况下，您必须销毁所有软件产品拷贝及其供应商的服务器。

商标
本协议并非授权使用您使用任何 DSC 商标或其供应商的服务商标。

版权
本软件产品、附带印刷材料及软件组件中所载所有版权和知识产权（包括但不限于软件中的 图片、照片和文字）归 DSC 或其供应商所有。不得复制或印刷任何材料。通过使用该软件产品而获悉的某些内容的所有权和使用权属于 DSC 对于这些内容的拥有者，并受版权及其他知识产权法律和条约保护。EULA 没有授权您使用这些内容。EULA 没有明确授予的所有权归 DSC 及其供应商所有。

出口限制：不得将本软件产品出口或转口到任何受加拿大出口限制的国家、个人或团体。

5. 适用法律
本软件产品许可协议受加拿大法律管辖。

6. 仲裁
由本协议引发的所有争议将按照提供仲裁进行仲裁。仲裁是终局的，对双方均有约束力。双方都服从从仲裁决定。仲裁地点应在加拿大，多伦多，仲裁语言应为英语。

- 有限担保：
  - 免除担保 DSC 只“按原样”提供软件本身，并不作其他方面的担保。DSC 不会保证软件可能满足您的需求、或其运行无故障、无错误。
  - 改变运行环境 针对因软件操作环境更改或与非 DSC 软件产品进行交互引起的任何问题，DSC 不负责任。
  - 赔偿责任限制：保证中的风险分配。在任何情况下，如果任何法令包含了该许可协议中没有所述的担保或条件，根据该许可协议条款，DSC 的全部责任将限于您在您该软件产品的许可协议条款中获得的和 5 加上 (CAD\$5.00) 中该条款中的赔偿作为赔偿。因为有些法律法规区不允许排除或间接间接受外损坏，所以上述限制可能对不适用。
  - 免责声明 本担保通知完整的担保条款，并取代任何和其他任何保证，无论是明示还是暗示（包括违约责任和特定责任范围内的有暗示保证），也取代 DSC 的所有其他责任义务。DSC 不承诺其他担保，不承担任何他人修改或更改担保，不承担关于该软件产品的其他担保责任义务。
  - 免除赔偿和担保限制 在任何情况下，针对因违反该担保、协议、或因法律疏忽和严重疏忽，或以其他法律理论为基础而产生的任何特殊的、意外的、接发的或间接的财产损失，DSC 不承担任何责任。这种损害包括，但不限于：利润损失、软件产品和其他相关设备损坏、资金成本、替代或购买设备的费用、设施或服务、停机时间、购买时间，包括客户的第三方索赔和财产损失。

**警告：**DSC 推荐对整个系统进行定期测试。但是，即使频繁测试，因为（但不限于）非法入侵、电子干扰或其他原因，本软件产品仍有可能运行不正常。

**警告：**DSC 推荐针对整个系统进行系统检测。但是，即使频繁检测，因为（但不限于）非法入侵、电子干扰或其他原因，本软件产品仍有可能运行不正常。